

sécurité

Safety - Sicherheitshinweise - Veiligheid



ATTENTION

Ce matériel tourne à grande vitesse

BEWARE This material runs at very high speed
ACHTUNG Die Maschine kann hohe Drehzahlen erreichen
OPGELET Dit materiaal draait tegen grote snelheid



... et l'eau de lavage peut atteindre 90° C

... washing water can reach 90°C
... das Waschwasser kann 90°C erreichen
... het waswater kan een temperatuur van 90° C bereiken



Surveiller les enfants lorsqu'ils se tiennent à proximité des machines

Watch children when they stand close to the machines
Kinder sind während des Aufenthaltes an den Waschmaschinen zu überwachen
Hou kinderen in de gaten wanneer ze zich dichtbij de machines bevinden



Ne pas laisser les enfants manipuler les machines

Do not let children manipulate the machines
Maschinen nicht durch Kinder bedienen lassen
Laat kinderen de machines niet aanraken



Ne pas forcer les portes ou les couvercles des machines

Do not try forcing the opening or closing of doors or covers of the machines
Deckel oder Türen behutsam öffnen
De deuren of de deksels van de machines niet forceren



Attendre l'arrêt complet de la machine avant d'ouvrir la porte ou le couvercle

Wait for complete stop of the machine before opening door or cover
Vor dem Öffnen der Maschine bitte den vollständigen Halt abwarten
Wachten op de volledige stilstand van de machine alvorens de deur of het deksel te openen

Signalez les anomalies

Indicate any anomaly. Unregelmäßigkeiten bitte sofort mitteilen. Wijzen op anomalieën

Pendant les heures d'ouverture de la laverie
During laundry opening hours
Während der Öffnungszeiten der Wäscherei
Tijdens de openingsuren van de wasserette



Hors heures d'ouverture Outside opening hours. Außerhalb der Öffnungszeiten. Buiten de openingsuren